

GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

RESTRICTED

MTN/NTM/W/255
20 June 1979

Special Distribution

English only

Multilateral Trade Negotiations

AGREEMENT ON IMPORT LICENSING PROCEDURES

Rectifications of a Formal Character

Note by the Secretariat

In the Procès-Verbal embodying the results of the Multilateral Trade Negotiations, representatives acknowledged that the texts listed therein might be subject to rectifications of a purely formal character that did not affect the substance or meaning of the texts (MTN/28, paragraph 1). An airgram (GATT/AIR/1565) inviting delegations to communicate suggestions for formal rectifications to the secretariat by 1 June 1979 was circulated on 8 May 1979 and suggestions from delegations for rectifications were circulated in MTN/NTM/W/247.

Rectifications¹ to the English text of document MTN/NTM/W/231/Rev.2 are listed below.

Page 2, title:

"RESTRICTIONS" should be replaced by "PROCEDURES"

Page 2, 1st paragraph,
2nd line:

Delete the semi-colon and insert "(hereinafter referred to as "Parties" and "this Agreement");"

¹Corresponding rectifications to the French and Spanish texts are being circulated. Rectifications to the French and Spanish texts concerning only the alignment of those texts to the English text are being communicated directly to delegations using these languages. Other delegations wishing to have copies of these texts are invited to inform the secretariat (Tel. 31.02.31, ext. 2385).

- Page 2, 4th line: Delete the semi-colon and insert "(hereinafter referred to as "General Agreement" or "GATT"); "after" ... the General Agreement on Tariffs and Trade"
- Page 2, 5th paragraph, last line: "General Agreement on Tariffs and Trade" should be replaced by "GATT".
- Page 3: The title "General provisions" should read "Article 1. General provisions". Similar changes should be made throughout the text as follows:
- Page 5: Article 2. Automatic import licensing.
- Page 3: Article 3. Non-automatic import licensing.
- Page 10: Article 4. Institutions, consultations and dispute settlement.
- Page 10: Article 5. Final provisions.
- The numbering of the paragraphs should start with 1. under each Article. Consequential changes in the cross-references should be made. For example, on page 6, paragraph 13, "paragraphs 1 to 12" should read "paragraphs 1 to 11 of Article 1 and paragraph 1 of Article 2".
- Pages 3-13: Wherever appearing, "Party to this Agreement" and "Parties to this Agreement" should be replaced by "Party" and "Parties", respectively.
- Page 3, paragraph 1, 3rd line: Delete accent on "régimes". Similar changes should be made throughout the text.
- Page 3, paragraph 2, 3rd line: "General Agreement on Tariffs and Trade" should be replaced by "GATT", delete the number "2".
- Page 3, footnote number 2: Delete the number "2" and the text of the footnote.
- Page 6, footnote number 1: "... party to this Agreement" and "... party" should read "Party".
- Page 7, paragraph 14(a), 1st line: Insert a comma after "adopted" and "applied".
- Page 7, sub-paragraph 14(a) 3rd line: Insert a comma after "restrictions".
- Page 7, sub-paragraph 14(b) 2nd line: "of" should be replaced by "in".

Page 8, sub-paragraph 14(f),
3rd line:

Insert "to" between "and" and "be".

Page 10^{1/}:

In the Final provisions, insert a new sub-paragraph 17(b) as follows: "This Agreement shall be open for acceptance by signature or otherwise by governments having provisionally acceded to the GATT, on terms related to the effective application of rights and obligations under this Agreement, which take into account rights and obligations in the instruments providing for their provisional accession."

Page 11:

Existing sub-paragraph 17(b) should be renumbered 17(c).

Page 11:

In the existing sub-paragraph 17(b), "parties to this Agreement" should read "Parties".

Page 11:

In the paragraph 18, "parties to this Agreement" should read "Parties".

Page 11^{2/}:

Existing sub-paragraph 17(c) should be renumbered 17(d). The existing text should be replaced by the following: "In regard to acceptance, the provisions of Article XXVI:5(a) and (b) of the GATT would be applicable."

Page 13, paragraph 26:

Insert a comma after "paragraph 22" in fourth line. Replace "or" in sixth line by "and of". Delete comma after "paragraph 17". Add "of this Article" after "paragraph 23".

Footnotes

All the footnotes shall be numbered continuously throughout the Agreement.

^{1/} Cf. MTN/P/5, paragraph 3.

^{2/} Cf. MTN/P/5, paragraph 5.